

Документ подписан простой электронной подписью Информация о владельце: ФИО: Таскаев Сергей Валерьевич Должность: Ректор	МИНОВЕРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)	
Дата подписания: 20.05.2025 00:18:01 Уникальный программный ключ: 04c19ed8bfb98f3bb6cb77a486b9a8788b8522525	Рабочая программа дисциплины "Россиеведение" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и переводоведение ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	стр. 1

Рабочая программа дисциплины (модуля)*

Россиеведение

Направление подготовки (специальность)

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль)

Перевод и переводоведение

Присваиваемая квалификация (степень)

бакалавр

Форма обучения

очная

Год(ы) набора 2023

*Рабочая программа дисциплины (модуля) адаптирована для инклюзивного обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Челябинск 2023 г.



Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОПОП
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)
4. Объем дисциплины (модуля)
5. Структура и содержание дисциплины (модуля)
6. Фонд оценочных средств
 - 6.1. Перечень видов оценочных средств
 - 6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации
 - 6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации
 - 6.4. Критерии оценивания
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)
 - 7.1. Рекомендуемая литература
 - 7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"
 - 7.3. Перечень информационных технологий
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Специальные условия освоения дисциплины обучающимися с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья



1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины является овладение обучающимися-лингвистами знаниями об уникальности и своеобразии культуры повседневности России, ее меняющимся местом в целом, ее социокультурной историей, выявление закономерностей ее имманентного саморазвития, ее взаимодействия с интеллектуальной культурой, раскрытие культурных

связей со странами мира.

Результаты обучения по дисциплине направлены на достижение индикаторов, соответствующих компетенциям УК-5, ПК-2:

УК-5.2 Демонстрирует умение понимать и толерантно воспринимать культурное многообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

ПК-2.3 Использует различные информационные источники, текстовые редакторы и некоторые средства автоматизации в процессе перевода

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП: Б1.В.ДВ.01.01

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

История России

2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Введение в теорию межкультурной коммуникации

Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

Управление проектами в профессиональной деятельности переводчика

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-5: Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

Знать:

Для достижения УК-5.2: основные категории философии, законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации на базе научной и культурной традиции своей страны

Уметь:

Для достижения УК-5.2: толерантно воспринимать культурное многообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах в различных вариантах их проявлениях

Владеть:

Для достижения УК-5.2: практическими навыками анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры страны и мира

ПК-2: Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод

Знать:

Для достижения ПК-2.3: основы работы с различными информационными источниками, текстовыми редакторами в процессе перевода с русского на первый иностранный язык

Уметь:

Для достижения ПК-2.3: использовать различные информационные источники, текстовые редакторы в процессе перевода с русского на первый иностранный язык

Владеть:

Для достижения ПК-2.3: навыками применения различных информационных источников, текстовых редакторов в процессе перевода с русского на первый иностранный язык

В результате освоения дисциплины обучающийся должен



3.1 Знать:

- 3.1.1 Основные категории философии, законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации на базе научной и культурной традиции своей страны; основы работы с различными информационными источниками, текстовыми редакторами в процессе перевода с русского на первый иностранный язык.

3.2 Уметь:

- 3.2.1 Толерантно воспринимать культурное многообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах в различных вариантах их проявлениях; использовать различные информационные источники, текстовые редакторы в процессе перевода с русского на первый иностранный язык.

3.3 Владеть:

- 3.3.1 Практическими навыками анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры страны и мира; навыками применения различных информационных источников, текстовых редакторов в процессе перевода с русского на первый иностранный язык.

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость	2 ЗЕТ
Часов по учебному плану : 72 в том числе : аудиторные занятия : 36 самостоятельная работа : 32,3 : контактная работа: 39,7 ИКР: 3,7	Виды контроля в семестрах: зачеты 4

5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Литература
	Раздел 1. Славянские истоки русского мира. Древнерусская мифология.			
1.1	Общие принципы описания мировой цивилизации и теория локальных цивилизаций. /Лек/ /Лек/	4	2	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
1.2	Реконструкция основных черт славянской мифологии /Ср/	4	2	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
	Раздел 2. Славянская мифология и фольклор.			
2.1	Устное народное творчество. Возникновение письменности. /Лек/	4	2	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
2.2	Проект "Регионы России" /Ср/	4	2	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
	Раздел 3. Азиатский слой в русском мире			
3.1	Контакты с азиатскими народами в наше время. /Лек/	4	2	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
3.2	Контакты с Азией /Ср/	4	2	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
	Раздел 4. Евразийство			
4.1	Фазы развития суперэтноса (Гумилев) /Лек/	4	2	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
4.2	Евразийство /Ср/	4	2	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
	Раздел 5. Византийское наследие русского мира. Крещение			
5.1	Контакты византийцев с руссами. Христианство как духовно-энергетический импульс цивилизационного процесса на Руси. /Лек/	4	2	Л1.1Л2.1 Э1 Э2



5.2	Влияние Византии на Русь /Ср/	4	2	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
	Раздел 6. Храм. Идея храма. Христианские храмы. Икона			
6.1	Храм как оплот цивилизации. Эволюция идеи и архитектурной формы русского храма. /Лек/	4	2	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
6.2	Проект "Регионы России" /Ср/	4	2	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
	Раздел 7. Русская кухня. Причина и следствия.			
7.1	Продукты, технологии обработки, тип и характер пищи, обычаи подачи блюд, полноценность, периодизация, традиционность. /Лек/	4	2	Л1.1Л2.1 Л2.4 Э1 Э2
7.2	Особенности русской кухни /Ср/	4	2	Л1.1Л2.1 Л2.4 Э1 Э2
	Раздел 8. Русская идея.			
8.1	Понятие «русская идея» в широком и узком значении. /Лек/	4	2	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
8.2	Моделирование национального характера /Ср/	4	2	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
	Раздел 9. Италия, Франция, Германия и Россия. История и современность			
9.1	Контакты России со странами Европы /Лек/	4	2	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2
9.2	Контакты с зарубежными странами /Ср/	4	2	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2
	Раздел 10. Россия в мировом сообществе государств			
10.1	Общая характеристика роли России в мировом сообществе государств. /Лек/	4	2	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2
10.2	Международное положение страны на различных этапах развития /Ср/	4	2	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2
	Раздел 11. Общество и личность в России			
11.1	Жизнь частная и общественная. /Лек/	4	2	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
11.2	Интеллигенция в России /Ср/	4	2	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
	Раздел 12. Мужчина и женщина в России.			
12.1	Образы женщины и мужчины в Российской ментальности. /Лек/	4	2	Л2.1 Э1 Э2
12.2	Проект "Регионы России" /Ср/	4	2	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
	Раздел 13. Общественная мысль, искусство.			
13.1	Характерные черты российской общественной мысли. /Лек/	4	2	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
13.2	Миссия искусства в России. Сакрализация и десакрализация искусства. /Ср/	4	2	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
	Раздел 14. Религии и верования в России			
14.1	Общая характеристика религиозности в России. /Лек/	4	2	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
14.2	Православие. Ислам. Иудаизм. Буддизм. (и др) /Ср/	4	2	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
	Раздел 15. Многонациональная природа России			



15.1	Народы России. Миграции. /Лек/	4	2	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
15.2	Нация. Национальность. Этнос /Ср/	4	1,3	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
Раздел 16. Россия в Западном восприятии				
16.1	Общая характеристика западного восприятия России. /Лек/	4	2	Л1.1Л2.1 Л2.3 Э1 Э2
16.2	Проект "Регионы России" /Ср/	4	1	Л1.1Л2.1 Л2.3 Э1 Э2
Раздел 17. Зарубежная Россия				
17.1	Причины и динамика эмиграции. /Лек/	4	2	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
17.2	Эмиграции: волны, причины, диссиденты. /Ср/	4	1	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
Раздел 18. Город и городская культура				
18.1	Признаки городской культуры. Взаимосвязь деревни и города. /Лек/	4	2	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
18.2	Проект "Регионы России" /Ср/	4	1	Л1.1Л2.1 Э1 Э2
Раздел 19. Иная контактная работа				
19.1	Индивидуальные консультации, текущий контроль /ИКР/	4	3,7	Л2.1Л2.3 Э1 Э2

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

6.1. Перечень видов оценочных средств

Оценочные средства для текущего контроля: опрос (в письменной форме)

Оценочные средства для промежуточной аттестации: реферат, тест, проект "Регионы России"

6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации

Опрос (в письменной форме)

Типовые задания:

1. Назовите два былинных цикла и их основные характеристики.
2. Перечислите основные женские образы в русской литературе.
3. Приведите типологию славянских языческих богов.

6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации

Элементы промежуточной аттестации:

1. Тест
2. Реферат
3. Проект "Регионы России"

1. ТЕСТ. Образцы тестовых заданий

1. Какими были храмы на русском Севере?
деревянными
каменными
катакомбными

2. До какого времени существовала община в России?
до начала XIX века
до начала XX века
до середины XIX века



3. Кому принадлежат слова «Сам погибай, а товарища выручай»?

Л. Коренной
Л.Н. Толстой
А.С. Пушкин
А.В. Суворов

4. Кто из немецких философов был вдохновителем западников и славянофилов?

Гегель
Ницше
Гёте

5. Какому монарху построили мост через р. Сену?

Александр III
Александр I
Петру Первому
Анне Иоанновне

6. Каким был назван 1960г. в СССР?

Год Балкан
Год Африки
Год Азии

7. Назовите пласты славянской мифологии

индоевропейский, общеславянский
евразийский, индоевропейский
евразийский, общеславянский
евразийский, индоевропейский, общеславянский

8. Выделите лишнее:

гармоничные люди
кочевники
субпассионарии
пассионарии

9. Какой термин применяет З. Бжезинский, автор «Великой шахматной доски» к России?

Галактика
Белый карлик
Черная дыра

2. Реферат. Примерные темы для реферата.

1. Уважение к интеллекту и умным людям
2. Чувство юмора
3. Жилищная проблема в России
4. Дом, жилье, квартира и обстановка
5. «Чистота- залог здоровья!»
6. Животные в доме
7. Магазины
8. «Веселие Руси есть питии, не можем без того быти»
9. Блеск и нищета российских ресторанов
10. Стилль поведения и манеры русских
11. «Близкий сосед лучше дальней родни»
12. О «кукише с маслом» и о других жестах
13. Клановая система в современном российском обществе
14. Традиционное отношение русских к иностранцам
15. Кто такие «новые русские»

Требования:



Объем реферата 10-15 страниц, требования по оформлению - см. методичку по написанию курсовых и дипломных работ.
Список литературы - мин. 3 источника (разрешается использование исключительно интернет-ресурсов).

3. Проект «Регионы России». Требования

- Творческая часть проекта: разработать визитную карточку одного из 85 регионов России (= субъектов РФ). Ярко, наглядно, иллюстративно, кратко, информативно представить информацию о субъекте РФ в виде рекламно-просветительского / рекламно-ознакомительного буклета формата А4 (цветная печать, двухсторонняя).
- Переводческая (межкультурная) часть проекта «Регионы России»: подготовить вариант визитной карточки на изучаемом иностранном языке (черно-белая печать, двухсторонняя).

Требования к содержанию проекта «Регионы России»:

- Название субъекта РФ, столица (дополнительно можно включить: основные города, карта региона, официальная символика, ее значение, численность населения, народности).
- 10-12 пунктов – интересных фактов о регионе, в формате картинка + соответствующий краткий текст-пояснение (3- 5 предложений).

Факты, указывающие различные особенности региона:

географические (моря, реки, горы, рекреационные ресурсы);

хозяйственно-экономические (промышленность, сельское хозяйство);

исторические (знаменательные даты, события в Российской истории, связанные с регионом, места проведения значимых событий, малая родина известных деятелей в области науки, культуры, искусства);

культурологические (традиционные сказки, легенды, мифология, фольклор, танцы, песни, музыка, праздники, обычаи, национальный костюм, традиционные блюда, стереотипные представления, крупные музеи, достопримечательности), языковые (диалектные особенности, особенности национального языка, 2-3 слова, фразы, разговорные выражения).

- Литература: не менее 5 источников. (По материалам сайтов – указать сайты).

6.4. Критерии оценивания

Опрос (в письменной форме)

отлично – высокий уровень подготовки – ответ полный. Студент последовательно излагает теоретический материал, демонстрирует высокую степень проработанности пройденной темы, приводит подробные классификации, иллюстрирует теоретические положения актуальным языковым материалом, умело использует терминологию, метаязык, обобщает языковые факты и самостоятельно делает выводы. Обучающийся способен аргументировано ответить на дополнительные вопросы, изложить свою точку зрения.

хорошо – хороший уровень подготовки – ответ полный. Студент последовательно излагает теоретический материал, но допускает неточности в использовании понятийного аппарата. Приводимые классификации и теоретические положения не всегда иллюстрируются языковыми примерами. Обучающийся использует терминологию, но не всегда верно идентифицирует используемые научные категории и явления. Обучающийся в основном способен аргументировано ответить на дополнительные вопросы, изложить свою точку зрения.

удовлетворительно – удовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный. Знания теоретического материала поверхностны, не подкреплены иллюстративным языковым материалом. Обучающийся с трудом отвечает на дополнительные вопросы и не всегда излагает свою точку зрения.

неудовлетворительно – неудовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный. Студент не владеет теоретическим материалом, не приводит основных понятий и классификаций, допускает грубые ошибки при идентификации явлений в анализируемом контексте. В изложении отсутствует логика, выводы сформулированы некорректно.

Критерии оценивания теста.

Отлично – результативность выполнения заданий 86-100 % от максимально возможного балла за тест

Хорошо – результативность выполнения заданий 69-85 % от максимально возможного балла за тест

Удовлетворительно - результативность выполнения заданий 51-68 % от максимально возможного балла за тест

Неудовлетворительно – результативность выполнения заданий 50-0 % от максимально возможного балла за тест



Критерии оценивания реферата.

Оценка «отлично» (5) ставится, если выполнены все требования к написанию и защите реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы.

Оценка «хорошо» (4) ставится, если основные требования к реферату и его защите выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются упущения в оформлении; на дополнительные вопросы при защите даны неполные ответы.

Оценка «удовлетворительно» (3) ставится, если имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата или при ответе на дополнительные вопросы; во время защиты отсутствует вывод.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы. Максимальная оценка за реферат - с коэффициентом 15%.

Критерии оценивания проекта «Регионы России»

отлично – высокий уровень подготовки

1. Коммуникативное задание по проекту выполнено в полном объеме. Все аспекты содержания реализованы корректно и полно. Использован актуальный материал, соответствующий требованиям, указанным в задании.
2. Проект выполнен с учетом основных принципов социокультурного и профессионального общения, релевантных для межкультурной коммуникации.
3. Структура и форма презентации проектного продукта отвечает всем требованиям, предъявляемым к работам подобного формата.
4. Проект выполнен творчески, участники проектной группы демонстрируют готовность к саморазвитию.
5. Работа в проектной группе распределена оптимально, все участники группы принимают участие как в подготовке презентации проекта, так и в самой презентации, взаимодействие внутри проектной группы основано на принципах кооперации.
6. Вербальная составляющая проектного продукта соответствует требованиям, указанным в задании, ошибки немногочисленны, не затрудняют понимание, лексика и грамматические структуры разнообразны

хорошо – хороший уровень подготовки.

1. Коммуникативное задание по проекту выполнено в полном объеме. Все аспекты содержания реализованы, возможны незначительные неточности. Использован в основном актуальный материал, соответствующий требованиям, указанным в задании.
2. Проект выполнен с учетом основных принципов социокультурного и профессионального общения, релевантных для межкультурной коммуникации.
3. Структура и форма презентации проектного продукта отвечает требованиям, предъявляемым к работам подобного формата, возможны незначительные нарушения в структурировании материала.
4. Проект выполнен качественно, но шаблонно.
5. Работа в проектной группе распределена в основном оптимально, однако участие членов проектной группы неравномерно.
6. Вербальная составляющая проектного продукта соответствует требованиям, указанным в задании, ошибки не многочисленны, не затрудняют понимание, лексика и грамматические структуры разнообразны.

удовлетворительно – удовлетворительный уровень подготовки.

1. Коммуникативное задание по проекту выполнено в ограниченном объеме. Реализовано не более 50% аспектов содержания. Использован материал, не отвечающий требованиям, указанным в задании.
2. Присутствуют нарушения основных принципов социокультурного и профессионального общения, релевантных для межкультурной коммуникации.
3. Структура и форма презентации проектного продукта не отвечает требованиям, предъявляемым к работам подобного формата, содержание изложено неструктурированно, проектный продукт не носит завершённый характер.
4. Проект выполнен формально, творческий подход отсутствует.
5. Работа в проектной группе распределена не оптимально, не все участники проектной группы принимают плодотворное участие в подготовке проекта.
6. Вербальная составляющая проектного продукта в ограниченном объеме соответствует требованиям, указанным в задании, ошибки многочисленны, в ряде случаев затрудняют понимание, лексика и грамматические структуры



примитивны.

неудовлетворительно – неудовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный.

1. Коммуникативное задание по проекту не выполнено. Заданные аспекты содержания не реализованы (в этом случае проект в целом оценивается на «неудовлетворительно»).
2. Содержание и презентация проекта противоречат основным принципам социокультурного и профессионального общения, релевантных для межкультурной коммуникации.
3. Структура и форма презентации проектного продукта не отвечает требованиям, предъявляемым к работам подобного формата, содержание изложено неструктурированно, проектный продукт не носит завершенный характер.
4. Проект выполнен формально, творческий подход отсутствует.
5. Работа в проектной группе распределена не оптимально, не все участники проектной группы принимают участие в подготовке проекта.
6. Вербальная составляющая проектного продукта не соответствует требованиям, указанным в задании, ошибки многочисленны, существенно затрудняют понимание, лексика и грамматические структуры примитивны.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Рекомендуемая литература

7.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.1	Гумилев Л. Н.	От Руси к России: очерки этнической истории: научная литература (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=459873)	Москва : Агентство ФТМ, Лтд, 2013	ЭБС

7.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л2.1		Русский язык и русская культура. 100 очерков и бесед на радио (https://e.lanbook.com/book/110774)	Москва : ФЛИНТА, 2018	ЭБС
Л2.2	Нотович Н. А.	Россия и Англия. Историко-политический этюд: публицистика (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=73682)	Санкт- Петербург : Государственная типография, 1907	ЭБС
Л2.3	Герасимов В. И., Игрицкий Ю. И., Верченев Л. Н., Глебова И. И., Делюсин Л. П.	Россия и современный мир: журнал (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=229111)	Москва : Институт научной информации по общественным наукам (ИНИОН) РАН, 2010	ЭБС
Л2.4	Куткина М. Н., Елисеева С. А.	Русская кухня. Из глубины веков и до наших дней: учебное пособие для спо (https://e.lanbook.com/book/284108)	Санкт- Петербург : Лань, 2023	ЭБС

7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	КиберЛенинка [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека : сайт. – URL: www.cyberleninka.ru
Э2	ПостНаука [Электронный ресурс] : научно-популярный интернет-журнал : сайт. – URL: www.postnauka.ru

7.3 Перечень информационных технологий

7.3.1 Программное обеспечение

LMS Moodle

MS Office365

По «Антивирус Касперского»

7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Рабочая программа дисциплины "Россиеведение" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02
"Лингвистика" направленности (профилю) Перевод и переводоведение ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

стр. 11

Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (<https://elibrary.ru/defaultx.asp?>) eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека : сайт. – Москва, 2000 – . – URL: <https://elibrary.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

Национальная электронная библиотека (НЭБ) (<https://rusneb.ru/>) Национальная электронная библиотека (НЭБ) : объединенный электронный каталог фондов российских библиотек : сайт. – URL: <http://нэб.рф>. – Режим доступа: из читальных залов библиотеки ЧелГУ. – Текст : электронный.

Справочно-правовая система «КонсультантПлюс» (<http://www.consultant.ru/>) КонсультантПлюс : справочно-правовая система : база данных / Региональный центр правовой информации Информправо. – Москва, 1992 – . – Режим доступа: из читальных залов библиотеки. – Текст : электронный. 14. Справочно-правовая система «Гарант» (<http://www.garant.ru/>) ГАРАНТ.РУ : информационно-правовой портал / ООО «НПО ГАРАНТ-СЕРВИС». – Москва, 1990 – . – Режим доступа: из читальных залов библиотеки 1-го корпуса (читальный зал № 3 – ауд. 205, медиацентр – ауд. 206, библиотека юридической литературы – ауд. 215). – Текст : электронный.

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Занятия проводятся в учебных аудиториях для проведения учебных занятий, оснащенных оборудованием и техническими средствами обучения: учебная мебель, компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет», демонстрационное оборудование. Самостоятельная работа организуется в помещениях для самостоятельной работы, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде.

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Успешное освоение дисциплины предполагает регулярное посещение лекций, выполнение контрольных мероприятий, планомерную самостоятельную работу. В ходе освоения дисциплины обучающийся расширяет свой кругозор, развивает такие общекультурные и профессиональные компетенции.

Прослушавший курс должен обладать следующим комплексом знаний и умений:

Понимание роли и места России в системе мировых государств. Знание закономерностей развития цивилизаций в ходе исторического развития. Представление о контактах между Россией и другими странами на настоящем этапе развития, а также в исторической перспективе.

Работа обучающихся заключается в изучении ими рекомендуемой основной и дополнительной литературы по Россиеведению, включая новейшие публикации периодической печати, а также в выполнении контрольных самостоятельных заданий, написании тестов, подготовке проекта и реферата.

В учебной дисциплине «Россиеведение» обучающийся должен ориентироваться на самостоятельную проработку лекционного материала, подготовку и выполнение элементов промежуточной аттестации курса и компьютерного тестирования, самостоятельное изучение некоторых разделов курса. В случае применения при обучении дисциплины электронного обучения, дистанционных образовательных технологий общение обучающихся и преподавателя осуществляется в режиме реального времени онлайн-лекции (вебинары), чаты, видео-конференции и др.) или отложенного времени (система дистанционного обучения Moodle, форумы, электронная почта и др.).

В случае применения при обучении дисциплины электронного обучения, дистанционных образовательных технологий общение обучающихся и преподавателя осуществляется в режиме реального времени (онлайн-лекции, онлайн практические занятия, консультации онлайн), в том числе при помощи платформ для видеоконференцсвязи, или отложенного времени (система дистанционного обучения Moodle, электронная почта и др.).

Обучающиеся имеют возможность консультироваться с преподавателем по всем вопросам, возникающим в ходе самостоятельной работы, посредством интерактивных ресурсов различных компонентов ЭИОС вуза, а также на базе открытых телекоммуникационных сервисов, электронной почты и социальных сетей.

Доступ обучающегося к учебным ресурсам в режиме отложенного времени, самостоятельной работы осуществляется через сеть Интернет в удобном для него месте, времени и темпе.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение, дистанционные образовательные технологии предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.

Реализация дисциплины с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий (далее – ЭО, ДОТ) осуществляется на основании «Положения о реализации основных и дополнительных образовательных программ с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Челябинский государственный университет», «Положения о порядке зачета обучающимися по основным профессиональным образовательным программам высшего образования в ФГБОУ ВО «ЧелГУ» результатов освоения в организациях, осуществляющих образовательную деятельность, учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практик, дополнительных



образовательных программ» посредством электронной информационно-образовательной среды ФГБОУ ВО «ЧелГУ». В исключительных случаях (форс-мажор и т.п.) при реализации образовательной деятельности с применением ЭО, ДОТ могут применять компоненты, не входящие в перечень электронной информационно-образовательной среды.

При подведении итогов учитываются результаты текущей аттестации. Полученные за текущую аттестацию баллы суммируются с баллами, полученными при прохождении промежуточной аттестации:

1. Текущая аттестация 50 %
 - 1.1. Посещение занятий 5 %
 - 1.2. Текущий контроль аудиторной работы 45%
 2. Промежуточная аттестация 50%
 - 2.1 Реферат 25%
 - 2.2 Тест 25%
- Итого: 100%
= 100 баллов

Студент, получивший в сумме от 51 до 100 баллов получает оценку «зачтено». Студент, получивший в сумме менее 51 баллов получает оценку «не зачтено».

10. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием специальных технических средств и голо информационных технологий, предоставляемых Ресурсным учебно-методическим центром по обучению инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья ЧелГУ по запросу обучающегося.

1. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями зрения: портативный компьютер с вводом/выводом шрифтом Брайля с синтезатором речи «EIBraile-W14J G2»; ноутбуки с программной экранного доступа NVDA; электронные увеличители для удаленного просмотра; видеувеличители портативные; тифлоплеер; цифровые диктофоны.
2. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями слуха: система свободного звукового поля со встроенной совместимостью с FM-устройствами; радиоклассы «Сонет-PCM» с передатчиком, заушным индуктором и индукционной петлей; система информационная для слабослышащих переносная «Исток» А2 со встроенным плеером – звуковым информатором; документ-камера; программируемые слуховые аппараты индивидуального пользования.
3. Ассистивные информационные технологии: программное обеспечение экранного доступа с синтезом речи NVDA; программы экранного увеличения; программы речевого синтеза для компьютеров и ноутбуков; программы речевого синтеза для мобильных устройств; экранная клавиатура; экранная лупа.

При необходимости для обучающихся с нарушениями зрения на рабочих местах для проведения практических или лабораторных занятий устанавливается специальное программное обеспечение (программа речевой навигации NVDA, речевые синтезаторы, экранные лупы).

В учебные аудитории обеспечивается беспрепятственный доступ для обучающихся инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья. В каждой аудитории, где обучаются инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, предусматривается соответствующее количество мест для обучающихся с учетом нарушений их здоровья.

Для освоения дисциплины инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется доступ к печатным источникам, имеющимся в научной библиотеке ЧелГУ, с помощью специальных технических средств; доступ к электронным источникам, представленным в форме электронного документа в фонде научной библиотеки ЧелГУ или электронно-библиотечных системах, с помощью специальных технических и программных средств (рабочее место для незрячего пользователя с программным обеспечением экранного доступа с синтезом речи NVDA, рабочее место с компьютерным роллером и клавиатурой Clever с большими кнопками и с разделяющей клавиши накладкой).

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме шрифтом Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:



- в печатной форме,

- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,

- в форме электронного документа,

- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично или полностью осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle, Adobe Connect Pro и пр.).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей, обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, в письменной форме шрифтом Брайля, устно с использованием услуг сурдопереводчика);

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в печатной форме шрифтом Брайля, в форме электронного документа, задания зачитываются ассистентом, задания предоставляются с использованием сурдоперевода);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, письменно шрифтом Брайля, с использованием услуг ассистента, устно).

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями. Эти средства могут быть предоставлены ЧелГУ или могут использоваться собственные технические средства. При необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на задания, процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

45.03.02 Лингвистика, Перевод и переводоведение, Россиеведение, 2023 г.н., очная

Проректор по учебной работе утверждено 24.04.2023 В.Е. Федоров

Ученым советом факультета лингвистики и перевода

Протокол заседания № 9 от 18.04.2023

Председатель Ученого совета
факультета лингвистики и
перевода

согласовано

Л. А. Нефедова

Заседанием кафедры теории и практики английского языка

Протокол заседания № 7 от 03.04.2023

Заведующий кафедрой

согласовано

Г. Р. Власян

Автор (составитель)

И.В. Кожухова

**Структура рабочей программы соответствует приказу ректора ФГБОУ ВО
«ЧелГУ» от «13» апреля 2021 г. № 247-1**